

| | | | |
|----------------------|--------------------|------------|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrique | Type | Fiche d'homologation No |
| 80) Chariot à moteur | BATTIONI + PAGANI | ET5 / 1400 | CH 8141 01 |

| | |
|---------------------------|---|
| Constructeur | BATTIONI e PAGANI S.p.A., I-43058 Sobolo |
| Identification | sur la plaquette du constructeur "ET5 / 1400" numéro du châssis - |
| Plaquette du constructeur | dans la cabine, devant le siège |
| Numéro du châssis | à gauche, à l'avant latéralement sur la carrosserie |
| Identification du moteur | "LD" devant le No du moteur, à gauche, latéralement sur le bloc |
| Importateur | FENWICK AG, Friedausttrasse 9, 8952 Schlieren / dès 1.10.84 : Bucher-Guyer AG, 8166 Niederweningen *) |

| | |
|------------------------|--|
| Châssis | |
| Nombre d'essieux/pneus | 2 / 4 |
| Suspension | - |
| Direction | hydrostatique, assistance hydraulique |
| Entraînement | sur les roues arrière |
| Frein de service | hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues |
| Frein auxiliaire | mécanique, à expansion interne, sur l'arbre à cardan (frein à cliquet) |
| Frein d'arrêt | identique au frein auxiliaire *) |
| Ralentisseur | - |
| Contrôle 2 circuits | le réservoir du liquide de frein est visible p.conducteur |

| | | | |
|-----------------|--------------------|-----------|------------|
| Moteur | | | |
| Marque | PERKINS | Type | 4,236 (LD) |
| Construction | en ligne | Temps | 4 |
| Carburant | D | Position | arrière |
| Refroidissement | eau | Cylindres | 4 |
| Alésage | 98,4 | Course | 127,0 |
| Cylindrée | 3861 | CV-impôt | 19,66 |
| Puissance en kW | 56,5 DIN | à min-1 | 2500 |
| Couple max Nm | 265 | à min-1 | 1250 |
| Déparasitage | - | | |
| Silencieux | 1 - 460 x ø 132 mm | | x) |

| | |
|--------------------------|---|
| Carrosserie/Equipement | élévateur à fourche latérale |
| Nombre de portes | 1 |
| Indic. vitesse | - |
| Ceintures sécurité avant | Indic. vitesse - |
| arrière | - |
| Cale | 300x150x200 mm |
| Rétroviseurs | gauche + droite |
| Antivol | - |
| Essuie-glace | 1/ balai |
| Réservoir carburant | 1/acier, 42 litres |
| Avertisseur | 1/MIXO TR 89/ ou d'autres modèles homologués CH 5 010203 |

| | | | |
|--------------------|------------|----------------|-------|
| Poids | avant | arrière | total |
| Poids à vide | 3630 | 5070 | 8700 |
| Répartition charge | 3000 | 3000 | 6000 |
| | 6630 | 8070 | 14700 |
| Poids garantis | | | 14700 |
| Pneus | 10.00 - 15 | 10.00 - 15 | |
| Ply/bar | 18 / 9,25 | 18 / 9,25 | |
| Charge | 8480 | 11020 | |
| pour Vmax | 25 km/h | 25 km/h | |
| Jantes | 7,5 - 15 | 7,5 - 15 acier | |

| | | | |
|----------------------|-----------|-----------|---------------------------------|
| Dimensions | intérieur | extérieur | |
| Longueur | 4500 | 4650 | Empattement 2900 |
| Largeur | 1420 | 2210 | Essieu double av _____ ar _____ |
| Hauteur | - | 3000 | Voie av 1880 - |
| Porte à faux avant | - | 570 | Voie ar 1880 - |
| Porte à faux arrière | 1060 | 1180 | Braquage ø g 8800 d 9000 |
| Garde au sol | à vide | - | en charge - |

| | | |
|--|-------|---------------------------------|
| Garantie poids remorquable avec/sans frein | _____ | _____ |
| Garantie poids de l'ensemble | _____ | _____ |
| Poids remorquable testé | _____ | _____ |
| Charge garantie sur le toit | _____ | _____ |
| Vitesse maximale selon le constructeur | 20 | _____ km/h |
| testée 21,0 km/h à min-1 | 2550 | moteur - - - - - prise de force |

| Emissions de bruit | | Au passage | Mesure à l'arrêt | Remarques | Indications pour le permis de circulation | (Code) |
|---|-------------------|-------------|------------------|-----------|--|-----------------------|
| Boîte de vitesses | l-e | dB/A | dB/A min-1 | | | |
| a2 | 7,54 | 84,0 | 79,0 1875 | ac) | Genre du véhicule <u>Chariot à moteur</u> | |
| | | | | | Marque et type <u>BATTIONI + PAGANI HT5 / 1400</u> | |
| | | | | | Homologation No CH <u>8141 01</u> | |
| | | | | | Carrosserie <u>élévateur à fourche latérale</u> | |
| <u>Valeurs d'émission 01.10.86 remplies</u> | | | | | | |
| F | G | H | J | R | | |
| De fumée OCE annexe 3 | ECE-24 | | | | Places. total <u>1</u> | avant |
| b = 1,70 à 2375 min-1 | k = à min-1 | k = à min-1 | k = à min-1 | | Poids à vide <u>8700</u> | Carburant <u>D</u> |
| b = 1,40 à 1800 min-1 | k = à min-1 | k = à min-1 | k = à min-1 | | Charge utile <u>6000</u> | Cylindrée <u>3861</u> |
| b = à min-1 | k = à min-1 | k = à min-1 | k = à min-1 | | Poids total <u>14700</u> | CV-impôt <u>19,66</u> |
| O | O+P | | | | | |
| S Bacharach = 3,0 | Pompe d'injection | C.A.V. | | | | |

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- +) Frein d'arrêt : mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière / (art. 20/4 CCE).
- §) Equipement : une baguette chauffante comme dégivreur est obligatoire;
les commandes de la partie hydraulique de travail;
les feux de position ne doivent pas être connectés sur la serrure de contact.
- x) Insonorisation : le carénage du capot.
- *) Nouvel importateur: A partir du 01.05.86; Künzler, Hebegeräte + Gabelstapler, Rüdtilgen, 3426 Aefligen

Inscription dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge;
- 141 - assurer : - la fourche élévatrice latérale complètement rentrée,
- les commandes de la partie hydraulique de travail,
- 160 - montage : un miroir rétroviseur à droite.

Lieu et date de l'homologation Schafisheim, 10.08.84
Vn/lin 20.03.84

Remplace la fiche d'homologation du 30.10.84
01.11.86 - Importateur SW

Service fédéral d'homologation